Rocznik 1931. Nr. 47.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Swiętochłowice, dnia 21-go listopada 1931 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej teści:

Ustawa

z dnia 22 październia 1931 r.
o kryzysowym dodatku do państwowego podatku dochodowego.

Art. 1.

(1) Od dochodów, ustalonych dla wymiaru państwowego podatku dochodowego według działu I ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U. R. P. z 1925 № 58, poz. 411), ustanawia się nadzwyczajny dodatek do państwowego po ku dochodowego, który wynosi:

przy dochodzie rocznym ponad 1 500 do 3 600 zł — 0,5%,

przy dochodzie rocznym ponad 3 600 do 10 000 zł — 1%,

przy dochodzie rocznym ponad 10 000 do 36 000 zł — 2%,

przy dochodzie rocznym ponad 36 000 do 60 000 zł — 2,5%,

przy dochodzie rocznym ponad 60 000 do 160000 zł — 3%,

przy dochodzie rocznym ponad 160 000 zł 4% dochodu

(2) Dodatek ten pobiera się, poczynając od dochodów, ustalonych dla wymiaru podatku na 1932 rok podatkowy.

Art. 2.

(1) Od dochodów, opodatkowanych według działu II ustawy o państwowym podatku dochodowym, ustanawia się nadzwyczajny dodatek do państwowego podatku dochodowego, który wynosi przy wynagrodzeniu, obliczonem w stosunku rocznym:

ponad	2 500	zł	do	3 600	zł	—	0,5%
„	3 600	„	„	10 400	„	—	1%
„	10 400	„	„	36 000	„	—	2%
„	36 000	„	„	60 000	„	—	2,5%
„	60 000	„	„	80 000	„	—	3%
„	80 000	„	„	104 000	„	—	4%
„	104 000	„	„	144 000	„	—	5%
„	144 000	„	„	184 000	„	—	6%
„	184 000	„	„	200 000	„	—	7%
„	200 000	„	„	220 000	„	—	8%
„	220 000	„	„	250 000	„	—	9%
„	250 000	„		—		—	10%

wypłaconego wynagrodzenia.

(2) Dochody z uposażeń służbowych, emerytur, rent i wynagrodzeń za najemną pracę, wypłacane z funduszów Państwa, wolne są od dodatku, przypadającego do zapłaty w myśl ustępu pierwszego, z wyjątkiem dochodów, wypłacanych z funduszów tych przedsiębiorstw państwowych, które określi rozporządzenie Ministra Skarbu.

(3) Dochody z uposażeń służbowych, emerytur, rent i wynagrodzeń za najemną pracę, wypłacane z funduszów związków komunalnych, a pobierane na tych samych zasadach, na jakich się oblicza pobory funkcjonarjuszów państwowych (rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 grudnia 1924 r. (Dz. U. R. P. № 118, poz, 1073), wolne są od dodatku, przypadającego do zapłaty w myśl ustępu pierwszego.

(4) Podatek w myśl ustępu pierwszego pobiera się od uposażeń służbowych, emerytur, rent i wynagrodzeń za najemną pracę, wypłacanych począwszy od uposażeń służbowych, rent i wynagrodzeń za najemną pracę, przypadających na miesiąc styczeń 1932 r. lub też wypłacanych od dnia 1 stycznia 1932 r.

Art, 3.

Obliczenie i pobór nadzwyczajnego dodatku z art. 1 i 2 uskutecznia się jednocześnie z obliczeniem i poborem właściwego podatku dochodowego.

Art. 4.

Od dochodów, od których pobiera się nadzwyczajny dodatek do państwowego podatku dochodowego (art. 1 i 2), nie pobiera się w czasie obowiązywania niniejszej ustawy 10% dodatku, opłacanego w myś ustawy z dnia 12 lutego 1931 r. o poborze 10%-go dodatku do niektórych podatków i opłat stemplowych (Dz U. R. P. № 16, poz. 82).

Art. 5,

Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi Skarbu.

Art. 6.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie na całym obszarze Rzeczypospolitej z dniem ogłoszenia i traci moc obowiązującą w terminie, który zostanie określony przez rozporządzenie Rady Ministrów.

Prezydent Rzeczypospolitej:
(—) I. Mościcki.

Prezes Rady Ministrów:
(—) A. Prystor.

Minister Skarbu:
(—) Jan Piłsudski

2.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

Ustawa

z dnia 22. października 1931 r.

o uiszczeniu niektórych zaległych podatków w naturze na cele bezpośredniej pomocy bezrobotn.

Art. 1.

Upoważnia się Ministra Skarbu do poboru zaległych państwowych podatków gruntowego, majątkowego, spadkowego i przemysłowego w naturze, a to: żytem, pszenicą, jęczmieniem, grochem i gryką (tatarką), ziemniakami i węglem, a drzewem opałowem w wyjątkowych wypadkach, określonych w rozporządzeniu wykonawczem.

Art. 2.

Podatnicy, chcący skorzystać z tego sposobu zapłaty, winni dostarczyć zboże, groch i grykę (tatarkę), ziemniaki, węgiel lub drzewo opałowe na własny koszt organom, wyznaczonym w tym celu przez Ministra Skarbu.

Art. 3.

Węgiel lub drzewo opałowe przyjmowane będą według miejscowych cen rynkowych, zboże zaś, groch i gryka (tatarka) i ziemniaki według cen o 10% wyższych od miejscowych cen rynkowych.

Art. 4.

O ile celem ściągnięcia zaległości podatkowych władze skarbowe wdrożyły już kroki egzekucyjne, podatnik może uwolnić się od dalszej egzekucji, jeżeli zaległość wraz z narosłemi kosztami egzekucyjnemi uiści w naturze w myśl powyższych postanowień.

Art. 5.

Uzyskane w ten sposób artykuły żywności, węgiel i drzewo opałowe mają być użyte wyłącznie na cele bezpośredniej pomocy w naturze dla bezrobotnych i ich rodzin, przyczem artykuły te nie mogą być ani sprzedane, ani też wymieniane na inne.

Art. 6.

Wykonanie niniejszej ustawy oraz wydanie rozporządzeń wykonawczych do niej porucza się Ministrowi Skarbu w porozumieniu z Ministrami Pracy i Opieki Społecznej, Spraw Wewnętrznych, Rolnictwa oraz Przemysłu i Handlu.

Art. 7.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i traci moc obowiązującą w terminie który zostanie określony przez rozporządzenie Rady Ministrów.

Prezydent Rzeczypospolitej
(—) I. Mościcki.

Prezes Rady Ministrów
(—) A. Prystor.

Minister Skarbu
Jan Piłsudski.

Minister Pracy i Opieki Społecznej
(—) Hubicki.

Minister Spraw Wewnętrznych
(—) Bronisław Pieracki

Minister Rolnictwa
(—) Leon J. Połczyński
Minister Przemysłu i Handlu
(—) Zarzycki.

3.

Na mocy art. 44. Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

Ustawa

z dnia 14. października 1931 r.

o zmianie niektórych postanowień ustawy o uposażeniu funkcjonarjuszów państwowych i wojska oraz ustawy o uposażeniu sędziów i prokuratorów

---

Art. 1.

Zawiesza się moc obowiązującą ustępu pierwszego art. 6 ustawy z dnia 9. października 1923 r. o uposażeniu funkcjonarjuszów państwowych i wojska (Dz. U. R. P. Nr. 116, poz. 924), mającego zastosowanie w myśl art. 6 ustawy z dnia 5. grudnia 1923 r: (Dz. U. R. P. Nr. 134, poz. 1107) także do sędziów i prokuratorów, a dotyczącego automatycznego przechodzenia do wyższych szczebli w obrębie tej samej grupy uposażenia.

Art. 2.

Termin, od którego zawieszone art. 1 postanowienia ustawy z dnia 9. października 1923 r. będą ponownie obowiązywały, ustali na wniosek Ministra Skarbu rozporządzenie Rady Ministrów.

Art. 3.

Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Prezesowi Rady Ministrów i Ministrowi Skarbu oraz właściwym ministrom.

Art. 4.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 30. czerwca 1931 r., a w stosunku do funkcjonarjuszów przedsiębiorstw państwowych „Polskie Koleje Państwowe“ i „Polska Poczta, Telegraf i Telefon“ oraz w stosunku do członków zarządu i pracowników związków komunalnych (rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30. grudnia 1924 r. Dz. U. R. P. Nr. 118, poz. 1073) z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej
(—) I. Mościcki.
Prezes Rady Ministrów
(—) A. Prystor.
Minister Skarbu
(—) Jan Piłsudski.
Minister Spraw Wewnętrznych
(—) Bronisław Pieracki.
Minister Sprawiedliwości
(—) Czesław Michałowski.

4.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych
Nr. AP. 6009/1.

Warszawa, 5. X. 1931 r.

Ogłoszenie

w sprawie zaopatrzenia członków Zjednoczenia Pracowników Niewidomych R. P. w laski i legitymacje.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych decyzją z dnia 5. października 1931 r. Nr. AP. 6009/1, udzieliło zezwolenia Zjednoczeniu Pracowników Niewidomych Rzeczypospolitej Polskiej na noszenie przez członków tegoż Zednoczenia lasek koloru białego z ciemnem okuciem, na którem uwidocznione sa inicjały „Z. P. N.“ oraz Nr. porządkowy odpowiadający numerowi legitymacji, którą członek stale będzie przy sobie posiadał. Legitymacja zaopatrzona jest fotografją posiadacza.

Laski te będą służyły jako znak wyróżnienia stwierdzający, że osoba posiadająca laskę jest rzeczywiście ociemniałą i zasługuje na opiekę.

(—) Weissbrod
Dyrektor Departamentu.

5.

Rozporządzenie

o cenach maksymalnych na mięso i wyroby mięsne.

Na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzplitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527) o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 19. VII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87 poz. 761) Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 18. listopada 1931 r. ustaliła następujące ceny:

Mięso i wyroby mięsne:		**w składach**	**na targu**
1 kg wieprzowiny	I gatunku	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „	II „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg cielęciny	I „	2,40 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg wołowiny	I „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg „	II „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg słoniny surow.	I „	2,40 zł	2,20 zł
1 kg „ „	II „	2,20 zł	2,00 zł
1 kg sadła	I „	2,40 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,20 zł	2,00 zł
1 kg kiełbasy krak. gotow. 100% wieprz.		3,80 zł	3,80 zł
1 kg kiełbasy krak. surow. 100% wieprz.		3,80 zł	3,80 zł
1 kg „ miesz.	I gatunku	2,60 zł	2,40 zł

1 kg	kiełb. krak. miesz. II		gat.	2,40 zł	2,20 zł
1 kg	„ czosnk.	I	„	2,40 zł	2,20 zł
1 kg	„ „	II	„	2,00 zł	1,80 zł
1 kg	salceson	I	„	2,20 zł	2,00 zł
1 kg	„	II	„	2,00 zł	1,80 zł
1 kg	wątrobianki	I	„	2,60-2,80 zł	2,40-2,60 zł
1 kg	„	II	„	2,20-2,40 zł	2,00-2,20 zł

Dodatek kości może wynosić:

przy wieprzowinie najwyżej 15%
„ wołowinie „ 20%
„ cielęcinie „ 25%

Powyższe ceny rozumieją się jako maksymalne na wyroby pierwszej jakości.

Winni przekroczenia ustawionego cennika ulegną karze aresztu do 6-ciu tygodni lub grzywny do 10 000 zł. stosownie do postanowień art. 4 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. sierpnia 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527.

Ceny powyższe obowiązują na całym obszarze powiatu świętochłowickiego (i miasta Król. Huty) z dniem ogłoszenia.

Równocześnie uchyla się rozporządzenie z dnia 4. XI. 1931 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 45 poz. 2).

Świętochłowice, dnia 19. listopada 1931 r.

Starosta
(—) Szaliński

6.

Obwieszczenie

o wygaśnięciu cholery drobiu.

Na podstawie § 396 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) podaję do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Franciszka Bednorza w Szarleju przy dworcu nr. 5, Antoniego Sznobera w Wielkich Piekarach przy ulicy Marjackiej nr. 37, Kleina i Paganiocha na kopalni „Pawła" w Chebziu nr. domu 4 i 6 cholera drobiu wygasła.

Świętochłowice, dnia 16. listopada 1931 r.

Starosta
z p.
(—) Grzelewski

7.

Obwieszczenie

dotyczące budowy rzeźni.

Hadamik Andrzej z Wielkiej Dąbrówki zamierza wybudować i urochomić rzeźnię w Wielkiej Dąbrówce powiat Świętochłowice przy ulicy Kościuszki.

Sprzeciwy nie oparte na specjalnych tytułach prawa prywatnego wniesione być mogą w ciągu 14 dni od ukazania się niniejszego ogłoszenia do Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach.

Projekt rzeźni wraz z rysunkami wyłożony jest do publicznego wglądu przez ten czas w urzędzie gminnym w Wielkiej Dąbrówce w godzinach urzędowych.

Świętochłowice, dnia 19. XI. 1931 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego
(—) Szaliński

KOMUNIKATY

8.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu dnia 18. listopada 1931 r. ustaliła następujące ceny orjentacyjne w detalu:

Mąka i pieczywo:

1 kg.	mąki żytniej	65%	42 grosze
1 „	chleba	65%	42 „
1 „	mąki pszennej	65%	46 „
	bułka	115 gram,	10 „
	„	60 „	5 „

Nabiał:

1 litr mleka 38 groszy
1 „ maślanki 25 „
1 kg. masła I gatunku: w składach 4,80 zł.
na targach 4,60 „
jaja sztuka 12—16 groszy
1 kg. ser krowi 1—1,40 zł.

Mięso i wyroby mięsne:

Obowiązuje rozporządzenie o cenach maksymalnych na mięso i wyroby mięsne z dnia 19. XI. 1931 r. (Gazeta powiatowa Nr. 47).

Rzadkość filatelistyczna.

Polski Czerwony Krzyż — Okręg Śląski w Katowicach ulica Andrzeja 9 ma na składzie jeszcze pewną ilość znaczków powstańczych, które były w obiegu pocztowym w czerwcu 1921 r. w czasie 3-go powstania śląskiego. Dochód ze sprzedaży tych znaczków (1 serja 2,— zł) przeznaczony jest w całości na cele dobroczynne.

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a Świetochłowice, ul. Bytomska, Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10